



中國驗船中心
China Corporation Register of Shipping

技術通報

TECHNICAL CIRCULAR

編號 61
日期 2012.06.04

本期摘要：

壹、MEPC第63次會議所採納之決議案

- 一、MEPC.209(63)；2012 Guidelines on design and construction to facilitate sediment control on ships (G12).
 - 二、MEPC.210(63)；2012 Guidelines for safe and environmentally sound ship recycling.
 - 三、MEPC.211(63)；2012 Guidelines for the authorization of ship recycling facilities.
 - 四、MEPC.212(63)；2012 Guidelines on the method of calculation of the attained energy efficiency design index (EEDI) for new ships.
 - 五、MEPC.213(63)；2012 Guidelines for the development of a ship energy efficiency management plan (SEEMP).
 - 六、MEPC.214(63)；2012 Guidelines on survey and certification of the energy efficiency design index (EEDI).
 - 七、MEPC.215(63)；Guidelines for calculation of reference lines for use with the energy efficiency design index (EEDI).
 - 八、MEPC.216(63)；Amendments to the Annex of the Protocol of 1978 relating to the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 (Regional arrangements for port reception facilities under MARPOL Annexes I, II, IV and V).
 - 九、MEPC.217(63)；Amendments to the Annex of the Protocol of 1997 to amend the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the protocol of 1978 relating thereto (Regional arrangements for port reception facilities under MARPOL Annex VI and Certification of marine diesel engines fitted with Selective Catalytic Reduction systems under the NOx Technical Code 2008).
 - 十、MEPC.219(63)；2012 Guidelines for the implementation of MARPOL Annex V.
 - 十一、MEPC.220(63)；2012 Guidelines for the development of garbage management plans
- 貳、美國海岸防衛隊及紐約州壓艙水標準
- 參、港口國管制的重點檢查活動（CIC）
- 肆、歐盟理事會、執委會及歐洲議會就海運船舶之硫化物排放標準達成立法協議
- 伍、交通部於101年6月7日公告實施「船員訓練專業機構管理規則」。

地址：104 台北市南京東路三段 103 號 8 樓

電話：02-25062711

電子郵件信箱：cr.tp@crclass.org.tw

傳真：02-25074722

網址：<http://www.crclass.org.tw>

This "Technical Information" is provided only for the purpose of supplying current information to its readers. China Corporation Register of Shipping, its officers, employees and agents or sub-contractors do not warrant the accuracy of the information contained herein and are not liable for any loss, damage or expense sustained whatsoever by any person caused by use of or reliance on this information.

壹、MEPC第63次會議所採納之決議案

主要如下：

- 一、 MEPC.209(63) (如附件一)；2012 Guidelines on design and construction to facilitate sediment control on ships (G12) 船舶沉澱物控制之設計與建造準則 (G12)，廢除原決議案MEPC.150(55)。
- 二、 MEPC.210(63) (如附件二)；2012 Guidelines for safe and environmentally sound ship recycling，安全及環境無害船舶資源回收準則—有關船舶回收廠應實施項目。
- 三、 MEPC.211(63) (如附件三)；2012 Guidelines for the authorization of ship recycling facilities，船舶回收廠授權準則。
- 四、 MEPC.212(63)(如附件四)；2012 Guidelines on the method of calculation of the attained energy efficiency design index (EEDI) for new ships，新船能源效率設計指標計算值 (attained EEDI) 之計算方法準則，廢除原MEPC. 1/Circ.681號通告，主要增/修內容說明如下：
 - (一) 計算EEDI的計算值公式於分母新增一係數 f_c (Cubic capacity correction factor) (第2條及第2.12條)，以修正化學船及LNG船因貨艙容量過大的損失。
 - (二) 貨櫃船EEDI計算值公式中Capacity，改以載重量之70%來作計算 (原為65%)，並新增4項相關規定 (第2.3.3條)，說明EEDI要求值公式中，貨櫃船的Capacity，以100%載重量計算等。
 - (三) P (Power of main and auxiliary engines) 之計算，針對Shaft generator 及 Shaft motor 作更詳細之規定 (第2.5.2及2.5.3條)
 - (四) 修訂 P_{AE} 之計算公式，將 Shaft motor 納入考慮 (第2.5.6條)
 - (五) 修訂表1及表2 (規定EEDI計算值公式中 f_i 及 f_j 之值)
 - (六) 新增多項有關 f_i 之規定 (第2.11條)
 - (七) 新增附錄2 (EEDI用電力表製作準則)
- 五、 MEPC.213(63) (如附件五)；2012 Guidelines for the development of a ship energy efficiency management plan (SEEMP)，船舶能源效率管理計畫 (SEEMP) 發展準則，廢除原MEPC.1/Circ.683號通告，主要刪除原3.18條條文 (強調計算非強制性的EEDI值)。
- 六、 MEPC.214(63) (如附件六)；2012 Guidelines on survey and certification of the energy efficiency design index (EEDI)，能源效率設計指標 (EEDI) 檢驗與驗證準則，廢除原MEPC.1/Circ.682號通告。主要新增第4.4條 (重大改裝EEDI計算值之認證) 及三個附錄 (EEDI Technical File格式等)。
- 七、 MEPC.215(63)(如附件七)；Guidelines for calculation of reference lines for use with the energy efficiency design index (EEDI)，能源效率設計指標 (EEDI) 基線之計算準則。(計算EEDI要求值用)
- 八、 MEPC.216(63) (如附件八)；Amendments to the Annex of the Protocol of 1978 relating to the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 (Regional arrangements for port reception facilities under

MARPOL Annexes I, II, IV and V) ; MARPOL 公約附錄 I、II、IV及V之修正，2013年8月1日正式生效。

(一) MARPOL公約附錄 I，規則38新增3bis及4bis兩項：

1. **3bis** 開發中小島國家，可藉由區域性之佈置以滿足本規則第1至3條之規定，惟以該國家因環境特殊只能以此方式來滿足要求為限。參予此項佈置之國家應參考IMO所制定之準則發展一區域性收受設備計畫並針對下列事項與IMO協商以便通告各公約會員國。
 - i. 此區域性收受設備計畫如何考量IMO所制定之準則
 - ii. 被指定為區域性船舶廢棄物收受中心之規格
 - iii. 僅具備有限設備之港口的規格
2. **4bis** 開發中小島國家，可藉由區域性之佈置以滿足本規則第4條之規定，惟以該國家因環境特殊只能以此方式來滿足要求為限。參予此項佈置之國家應參考IMO所制定之準則發展一區域性收受設備計畫並針對下列事項與IMO協商以便通告各公約會員國。
 - i. 此區域性收受設備計畫如何考量IMO所制定之準則
 - ii. 被指定為區域性船舶廢棄物收受中心之規格
 - iii. 僅具備有限設備之港口的規格

(二) MARPOL公約附錄 II，規則18新增2bis及2ter兩項

1. **2bis** 開發中小島國家，可藉由區域性之佈置以滿足本規則第1、2及4條之規定，惟以該國家因環境特殊只能以此方式來滿足要求為限。參予此項佈置之國家應參考IMO所制定之準則發展一區域性收受設備計畫並針對下列事項與IMO協商以便通告各公約會員國。
 - i. 此區域性收受設備計畫如何考量IMO所制定之準則
 - ii. 被指定為區域性船舶廢棄物收受中心之規格
 - iii. 僅具備有限設備之港口的規格
2. **2ter** 若卸載港適用區域性回收設備計畫且船舶須依本附錄規則13進行預洗，則預洗及後續排至收受設備之行為應依本附錄規則13之規定或於區域性收受設備計畫所指定之區域性船舶廢棄物收受中心進行。

(三) MARPOL公約附錄IV，規則12新增1bis

1. **1bis** 開發中小島國家，可藉由區域性之佈置以滿足本規則第1條之規定，惟以該國家因環境特殊只能以此方式來滿足要求為限。參予此項佈置之國家應參考IMO所制定之準則發展一區域性收受設備計畫並針對下列事項與IMO協商以便通告各公約會員國。
 - i. 此區域性收受設備計畫如何考量IMO所制定之準則
 - ii. 被指定為區域性船舶廢棄物收受中心之規格
 - iii. 僅具備有限設備之港口的規格

(四) MARPOL公約附錄V，規則8新增2bis

1. **2bis** 開發中小島國家，可藉由區域性之佈置以滿足本規則第1及2.1條之規定，惟以該國家因環境特殊只能以此方式來滿足要求為限。參予此項佈置之國家應參考IMO所制定之準則發展一區域性收受設備計畫並針對下列事項與

IMO協商以便通告各公約會員國。

- i. 此區域性收受設備計畫如何考量IMO所制定之準則
- ii. 被指定為區域性船舶廢棄物收受中心之規格
- iii. 僅具備有限設備之港口的規格

九、 **MEPC.217(63)** (如[附件九](#))；Amendments to the Annex of the Protocol of 1997 to amend the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the protocol of 1978 relating thereto (Regional arrangements for port reception facilities under MARPOL Annex VI and Certification of marine diesel engines fitted with Selective Catalytic Reduction systems under the NO_x Technical Code 2008)，MARPOL公約附錄VI及NO_x技術章程2008之修正，2013年8月1日正式生效。

(一) MARPOL公約附錄VI，規則17新增1bis

1. **1bis** 開發中小島國家，可藉由區域性之佈置以滿足本規則第1條之規定，惟以該國家因環境特殊只能以此方式來滿足要求為限。參予此項佈置之國家應參考IMO所制定之準則發展一區域性收受設備計畫並針對下列事項與IMO協商以便通告各公約會員國。

- i. 此區域性收受設備計畫如何考量IMO所制定之準則
- ii. 被指定為區域性船舶廢棄物收受中心之規格
- iii. 僅具備有限設備之港口的規格

(二) NO_x 技術章程2008之修正案

1. 修正第2.2.4條，關於無法於測試台（Test-bed）進行前期驗證（pre-certification）之柴油引擎的驗證程序。
2. 修正第2.2.5.1條，關於採用選擇性觸媒還原技術（Selective Catalytic Reduction，SCR）系統等減少NO_x裝置之柴油引擎的驗證程序。

十、 **MEPC.219(63)**(如[附件十](#))；2012 Guidelines for the implementation of MARPOL Annex V，MARPOL公約附錄V之實施準則，廢除原決議案MEPC.59(33)及其修正案MEPC.92(45)。

十一、 **MEPC.220(63)**(如[附件十一](#))；2012 Guidelines for the development of garbage management plans，垃圾管理計畫之發展準則，廢除原決議案MEPC.71(38)。

貳、美國海岸防衛隊及紐約州壓艙水標準

- 一、 美國海岸防衛隊（USCG）於2012年3月23日發佈美國海域排放壓艙水之活體生物標準（Standards for Living Organisms in Ship's Ballast Water Discharged in U.S. Waters 簡稱“BWDS”），預計2012年6月21日生效。（Federal Register Reg.17254，Vol.77）（如[附件十二](#)）其內容說明如下：
(一) BWDS的要求標準與2004船舶壓艙水和沉澱物的控制及管理國際公約（簡稱壓艙水公約）的D-2標準一致。備有壓載艙的外國船舶進入美國海域後即須適用。

(二) BWDS的實施時程如下表：

	Vessel's ballast water capacity V [m ³]	Date constructed (= Keel lay)	Vessel's compliance date
New vessels	All	On or after 1 December 2013	On delivery
Existing vessels	V < 1500	Before 1 December 2013	First scheduled dry docking after 1 January 2016
	1500 ≤ V ≤ 5000		First scheduled dry docking after 1 January 2014
	5000 < V		First scheduled dry docking after 1 January 2016

(三) BWDS要求船舶安裝壓艙水管理系統 (Ballast Water Management System, BWMS)。該系統須依據46 CFR Part 162之要求取得USCG之認可。惟考慮USCG之認可恐耗時費日，對於只依據壓艙水公約取得相關認可但未取得USCG認可之BWMS，USCG可決定後暫時接受；稱為替代性管理系統 (Alternate Management System, AMS)。AMS的使用期限最長5年，且只適用於船舶須符合BWDS之前即已安裝於船上之BWMS。

(四) 安裝在船上之BWMS亦須符合VGP (Vessel General Permit) 之要求。

- 二、 紐約州環境保護局發佈一同意函 (如附件十三)，同意將紐約州水質驗證 (Water Quality Certification, WQC) 中的Condition 2、3、4及5 (現成船排放壓艙水標準2013/1/1以後建造之新船排放壓艙水標準、禁止排放灰水、及禁止排放艙水) 等要求的實施日期延至2013年12月19日。

參、港口國管制的重點檢查活動 (CIC) (如附件十四)

東京MOU、巴黎MOU、黑海MOU及印度洋MOU宣佈，從今年9月1日開始至11月30日止，舉行聯合重點檢查活動 (Concentrated Inspection Campaign, CIC)，內容為消防安全系統 (SOLAS II-2章) 並且公佈查檢表，供船東及船上人員預先準備。

肆、歐盟理事會、執委會及歐洲議會就海運船舶之硫化物排放標準達成立法協議。

歐盟於101年5月30日發佈新聞稿指出，理事會、執委會及歐洲議會已就歐盟符合國際海運組織 (IMO) 「國際防止船舶污染公約」 (MAPROL) 附錄VI制定船舶硫化物排放標準之法案舉行「三方會商 (trilogue)」，並達成立法協議。立法協議中有關硫化物之排放標準原則上與IMO規定一致。

伍、交通部於101年6月7日公告實施「船員訓練專業機構管理規則」

。